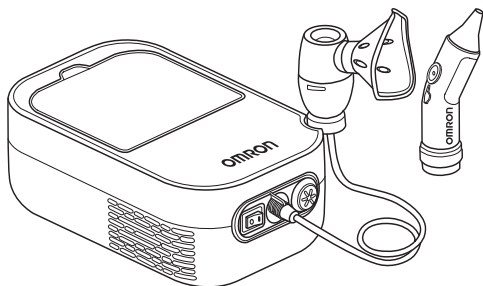


OMRON



**Nebulizador compresor
con aspirador nasal**

DuoBaby (NE-C301-E)

Manual de instrucciones

EN

FR

DE

IT

ES

NL

RU

TR

PL

AR

Índice

Uso previsto.....	75
Conozca su unidad.....	76
Instrucciones importantes sobre la seguridad.....	78
Accesorios médicos opcionales.....	81
Otras piezas de recambio/opcionales.....	81
Cómo usar el kit nebulizador.....	82
Cómo usar el aspirador nasal.....	83
Limpieza y desinfección diarias.....	84
Eliminación de la condensación del tubo de aire.....	85
Cambio del filtro de aire.....	86
Resolución de problemas en: la unidad principal, el kit nebulizador y el aspirador nasal.....	87
Datos técnicos.....	88
Garantía.....	90

Le agradecemos que haya adquirido el Omron DuoBaby.

Este producto ha sido desarrollado conjuntamente con neumólogos para un tratamiento eficaz del asma, la bronquitis crónica, las alergias, la congestión nasal y otros trastornos respiratorios. Este es un dispositivo médico. Utilice este dispositivo solo si le ha sido prescrito por su médico y/o neumólogo.

Uso previsto

Objetivo médico

La finalidad prevista de este producto es:

- Tratar con nebulización los trastornos de las vías respiratorias.
- Eliminar la mucosidad de las cavidades nasales para facilitar la respiración.

Usuario al que está destinado

- Pacientes y/o cuidadores bajo la dirección de expertos médicos oficialmente reconocidos, como, por ejemplo, doctores, enfermeros, terapeutas o expertos médicos cualificados para el tratamiento domiciliario.
- El usuario también deberá tener conocimientos generales sobre el funcionamiento del DuoBaby y sobre el contenido de este manual de instrucciones.

Pacientes a los que está destinado este producto

Personas a partir de 1 mes de edad con afecciones de las vías respiratorias altas (congestión nasal, resfriado, alergias) y/o bajas (asma, bronquitis, bronquiolitis).

Entorno

Este producto está destinado para su uso en un entorno doméstico típico.

Periodo de duración

Los periodos de duración serán los que aparecen a continuación siempre que el producto sea utilizado para nebulizar 3 veces al día durante 10 minutos cada vez, a temperatura ambiente (23 °C). El periodo de duración podría variar dependiendo del uso y del entorno.

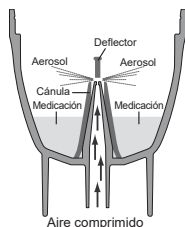
Compresor (unidad principal)	5 años
Kit nebulizador	1 año
Boquilla	1 año
Tubo de aire	1 año
Filtro de aire	70 aplicaciones
Mascarilla	1 año
Aspirador nasal	1 año

Precauciones para su uso

Es necesario tener en cuenta los avisos y advertencias descritos en este manual de instrucciones.

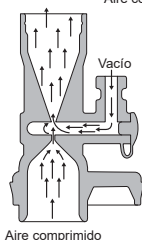
Funcionamiento del kit nebulizador

La medicación que se introduce a través del canal de medicación se mezcla con el aire comprimido que genera la bomba del compresor. La mezcla de aire comprimido y la medicación se transforma en pequeñas partículas y se pulveriza al entrar en contacto con el deflector.



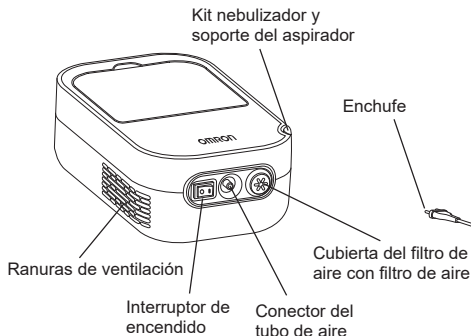
Funcionamiento del kit aspirador nasal

El aire comprimido que genera la bomba del compresor pasa por un estrechamiento y, debido al efecto Venturi, crea un vacío que aspira la mucosidad al depósito de recogida.

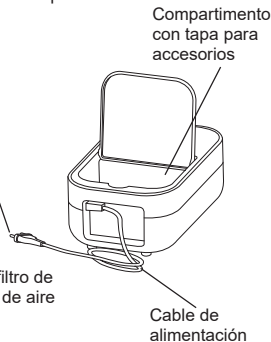


Conozca su unidad

Compresor (Unidad principal)



Vista posterior



Mascarilla para bebés



Boquilla



Tubo de aire



Manual de instrucciones



Kit nebulizador

Parte superior de inhalación x 2



Vías respiratorias altas



Vías respiratorias bajas



Cabezal vaporizador

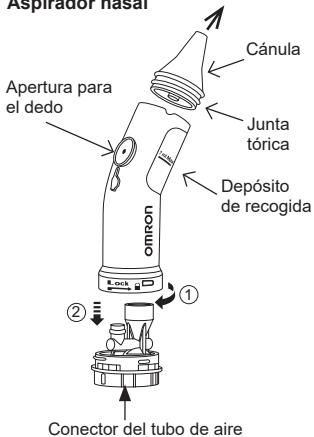
Cánula




Depósito de medicación

Conector del tubo de aire

Aspirador nasal



Instrucciones importantes sobre la seguridad

 **Advertencia:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar serios daños.

- Es recomendable su uso con un solo paciente.
- No utilice este dispositivo para fines distintos de la nebulización para aerosolterapia en seres humanos o para eliminación de mucosidad.
- El fabricante no se hará responsable por el uso incorrecto del dispositivo.
- Utilice únicamente accesorios OMRON originales tal como se indica en este manual de instrucciones.
- El funcionamiento del dispositivo puede verse afectado por las interferencias electromagnéticas de televisores, radios, etc. que no funcionen correctamente. Si esto ocurre, aleje la fuente de interferencias del dispositivo o utilice un enchufe diferente.
- Para obtener el tipo, la dosis y régimen de medicación, siga las indicaciones de su médico o neumólogo. Antes de usar el dispositivo, compruebe que está usando la parte superior de inhalación correcta.
- Si nota o ve algo inusual durante su utilización, deje de usar el dispositivo de inmediato y consulte a su médico.
- No utilizar sólo con agua, este dispositivo está pensado para la inhalación de medicamentos.
- Mantenga el dispositivo lejos del alcance de niños y bebés sin vigilancia adulta. El dispositivo puede contener piezas pequeñas que podrían tragarse.
- Debido a su longitud, el cable de alimentación y el tubo de aire podrían constituir un riesgo de estrangulación.
- No guarde el tubo de aire mientras queden restos de humedad en su interior.
- Deshágase siempre de la medicación que sobre tras su uso, utilice medicación nueva con cada uso.
- No utilizar en circuitos anestésicos ni de respiración por ventilación.
- Nunca bloquee las ranuras de ventilación. Nunca coloque el dispositivo donde las ranuras de ventilación pudieran obstruirse durante el funcionamiento.
- Cuando contenga medicación, nunca deje el kit nebulizador cerca de las ranuras de ventilación para evitar que la medicación penetre en el dispositivo.
- Guarde las distintas piezas en un lugar limpio con el fin de evitar infecciones.

(Riesgo de descarga eléctrica)

- Nunca enchufe o desenchufe el dispositivo con las manos mojadas.
- El compresor y el cable de alimentación no son resistentes al agua. No vierta agua ni otros líquidos en estas piezas. Si se vierte líquido en estas piezas, desconecte el cable de alimentación inmediatamente y limpie el líquido.
- No sumerja el compresor en agua u otro líquido.
- No utilice ni guarde el dispositivo en un ambiente húmedo.
- No utilice el dispositivo si el cable o el enchufe están dañados.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de las superficies calientes.
- Desconecte siempre el dispositivo de la toma de corriente tras utilizarlo y antes de limpiarlo.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente con el voltaje adecuado. No sobrecargue las salidas de corriente ni utilice cables de extensión.


- Utilice correctamente el cable de alimentación.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del compresor.
- Asegúrese de usar el compresor en un lugar desde el que se pueda acceder fácilmente al enchufe durante el tratamiento.

(Limpieza y desinfección)

Siga las normas descritas a continuación sobre la limpieza o desinfección de las piezas. Si no lo hace, podrían producirse daños, una nebulización ineficaz o una infección. Para consultar las instrucciones, lea la sección "Limpieza y desinfección diarias".

- Limpie y desinfecte el kit nebulizador, la mascarilla para bebés, la boquilla y el aspirador nasal antes de utilizarlos en los siguientes casos:
 - por primera vez tras la compra
 - si el dispositivo no se ha utilizado durante un periodo de tiempo prolongado
 - si el mismo dispositivo está siendo utilizado por más de una persona
- Asegúrese de lavar o limpiar las piezas tras su uso, asegúrese de que se secan y desinfectan completamente, y guárdelas en un lugar limpio.
- No deje ningún resto de solución de limpieza en las piezas.
- No utilice un horno microondas, una secadora de platos, ni un secador de pelo para secar el dispositivo o las piezas.
- No utilice un autoclave, un esterilizador de gas de óxido de etileno (EOG) o un esterilizador de plasma a baja temperatura.
- Cuando desinfecte las piezas hirviéndolas, asegúrese de que el contenedor nunca se quede sin agua. Si no lo hace, se podría causar un incendio.

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se

 **Precaución:** evita, podría provocar daños menores o moderados o daños físicos.

Precauciones de seguridad generales:

- Cada vez que vaya a utilizarlo, revise tanto el dispositivo como las distintas piezas y compruebe que no existe ningún problema. Sobre todo, asegúrese de comprobar lo siguiente:
 - Que la boquilla del kit nebulizador, aspirador o tubo de aire no está dañada ni obstruida.
 - Que el compresor funciona con normalidad.
- Al utilizar este dispositivo, se producirán ruidos y vibraciones provocados por el dispositivo. Esta situación es normal y no indica un fallo de funcionamiento.
- Si el dispositivo o alguna de las piezas están dañados, no utilice el dispositivo. Cambie las piezas dañadas.
- No someta el dispositivo o las piezas a golpes fuertes, tales como dejar caer el dispositivo al suelo.
- No introduzca objetos dentro del compresor.
- No desmonte ni intente reparar el compresor ni el cable de alimentación.
- No deje el dispositivo ni ninguna de sus piezas a temperaturas extremadamente frías ni calientes ni bajo la luz del sol directa.

Guarde estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

(Nebulizador: uso)

- Vigile de cerca el uso del dispositivo si se usa por, con o cerca de niños, inválidos o personas que no puedan expresar su consentimiento.
- Asegúrese de que las piezas están bien conectadas o instaladas.
- Asegúrese de que el filtro de aire está limpio y bien conectado. Si se ha utilizado el filtro de aire durante más de 70 aplicaciones, cámbielo por uno nuevo.
- No incline el kit nebulizador con un ángulo superior a 60 grados en cualquier dirección ni lo agite mientras lo utiliza.
- No utilice ni guarde el dispositivo si el tubo de aire está arrugado.
- No añada más de 12 ml de medicación al depósito de medicación.
- No transporte ni guarde el kit nebulizador cuando el depósito de medicación contenga algún tipo de medicamento.
- Este producto no deberá ser utilizado en pacientes en estado de inconsciencia, dormidos, adormilados o que no puedan respirar de forma espontánea.
- No deforme el cabezal vaporizador ni introduzca objetos puntiagudos ni afilados en la cánula del depósito de medicación.
- El compresor puede calentarse durante el uso; tóquelo sólo para apagarlo una vez llevada a cabo la nebulización.
- Para evitar que queden residuos medicamentosos en la cara del paciente, asegúrese de limpiarle la cara después de haber retirado la mascarilla.

(Aspirador nasal: uso)

- El aspirador nasal debe usarse exclusivamente para eliminar mucosidad nasal en bebés. No debe utilizarse para otros fines.
- No obstruya los orificios que se encuentran en la parte inferior del aspirador nasal.
- Si el interior o la zona de alrededor de la nariz del bebé presentan sarpullido o enrojecimiento durante el uso del dispositivo o después, o si nota algo inusual durante su utilización, deje de utilizar el dispositivo y consulte a un médico.
- Utilice sólo las piezas originales que vienen incluidas con el producto.
- No acople el aspirador nasal a ningún otro dispositivo.



PROCEDIMIENTO DE ELIMINACIÓN (Directiva 2012/19/UE-RAEE)

Este producto no debe eliminarse junto con los residuos domésticos, sino en puntos de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos.

Su ayuntamiento, el servicio de eliminación de residuos de su localidad y el establecimiento donde adquirió el producto podrán facilitarle más información al respecto.

Información importante sobre la Compatibilidad electromagnética (EMC)

NE-C301-E ha sido fabricado por 3A HEALTH CARE S.r.l. conforme al estándar EN60601-1-2:2015 de compatibilidad electromagnética (EMC). OMRON HEALTHCARE EUROPE pone a su disposición más documentación conforme al estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) en la dirección mencionada en este manual de instrucciones o en www.omron-healthcare.com. Consulte la información sobre la Compatibilidad electromagnética (EMC) de NE-C301-E en el sitio web.

Accesorios médicos opcionales

Descripción del producto	Modelo
Juego de accesorios del Nebulizador DuoBaby (contiene: kit nebulizador (con dos partes superiores de inhalación), mascarilla para bebés, mascarilla para adultos, boquilla, 3 filtros de aire, tubo de aire)	NEB2012
Juego de accesorios del Aspirador DuoBaby (contiene: aspirador nasal, tubo de aire)	NEB7000

Otras piezas de recambio/opcionales

Descripción del producto	Modelo
Juego del filtro de aire (contiene: 3 piezas)	3AC408

Ayuda para el usuario sobre el kit nebulizador

El nebulizador DuoBaby es un producto sanitario que genera un aerosol con características variables adaptables a la patología respiratoria del paciente

Parte superior de inhalación 1 –

Color verde, vías respiratorias

altas: para tratar afecciones como rinitis, sinusitis, faringitis, amigdalitis y laringitis.

El tamaño de las partículas (MMAD) es de aproximadamente 9 μm .

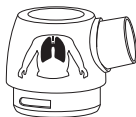


Parte superior de inhalación 2 –

Color azul, vías respiratorias


bajas: para tratar afecciones como asma, bronquitis, bronquiolitis, bronquiectasia y bronconeumonía.

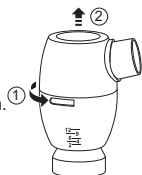
El tamaño de las partículas (MMAD) es de aproximadamente 4 μm .



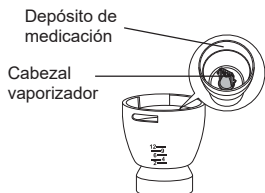
ES

Cómo usar el kit nebulizador

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición de apagado ().
2. Conecte el enchufe en una toma de corriente.
3. Quite la parte superior de inhalación del depósito de medicación.
 - 1) Gire la parte superior de inhalación en el sentido contrario a las agujas del reloj
 - 2) Eleve la parte superior de inhalación para extraerla del depósito de medicación.



4. Añada la medicación prescrita en la cantidad correcta al depósito de medicación.
5. Verifique que el cabezal vaporizador está dentro del depósito de medicación.

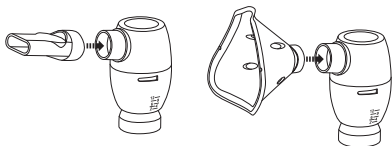


6. Lea la "Ayuda para el usuario" y elija la parte superior de inhalación apropiada. Coloque de nuevo la parte superior de inhalación sobre el depósito de medicación.

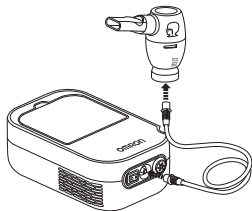


- 1) Coloque la parte superior de inhalación sobre el depósito de medicación.
- 2) Gire la parte superior de inhalación en el sentido de las agujas del reloj.

7. Acople firmemente la mascarilla para bebés o la boquilla al kit nebulizador.



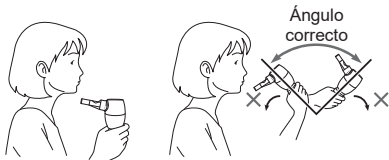
8. Coloque el tubo de aire. Mientras gira ligeramente el extremo del tubo de aire, introdúzcalo con firmeza en el conector del tubo de aire.



9. Sujete el kit nebulizador tal y como se indica a la derecha. Siga las indicaciones de su médico o de su neumólogo.

⚠ Precaución:

No incline el kit nebulizador con un ángulo superior a 60 grados en cualquier dirección. La medicación podría fluir hacia el interior de la boca o la nebulización podría no realizarse de forma efectiva.



10. Mueva el interruptor a la posición de encendido (I). Una vez que el compresor se encienda, la nebulización comienza y se genera el aerosol. Inhale la medicación. Suelte el aire a través del kit nebulizador.
11. Cuando haya finalizado el tratamiento, apague el compresor y desconecte el dispositivo de la toma de corriente.
12. Limpie y desinfecte todas las piezas (desmontadas) según se indica en la sección "Limpieza y desinfección diarias".

Cómo usar el aspirador nasal

Las soluciones salinas pueden disolver el moco espeso y seco del interior de la nariz. Aplique solución salina en cada uno de los orificios nasales del bebé para hacer menos densas las secreciones nasales, espere unos minutos y, a continuación, elimine el moco que salga de los orificios con un pañuelo. El aspirador nasal debe usarse sólo después de haber eliminado este moco.

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición de apagado (O).
2. Acople el aspirador nasal. Asegúrese de que la junta tórica está debidamente acoplada. Consulte el dibujo "Aspirador nasal".
3. Conecte el enchufe en una toma de corriente.
4. Conecte el tubo de aire al aspirador nasal y a la unidad principal introduciendo los extremos con firmeza mientras los gira ligeramente.
5. Sostenga al bebé en una posición cómoda y asegúrese de que la cabeza le queda levantada como se muestra en la ilustración de la derecha.



ES

6. Mueva el interruptor a la posición de encendido (I). Coloque el dedo índice sobre la apertura del aspirador nasal, tal y como se muestra en la ilustración de la derecha, para iniciar la aspiración.



⚠ Precaución:

Antes de utilizar el aspirador nasal, haga una prueba sobre su mano para comprobar que hay aspiración. Si funciona adecuadamente, debe sentir una ligera aspiración de la boquilla.

Si sale aire de la boquilla, no siga usando el aspirador. Durante el uso, el aspirador debe estar en una posición erguida de forma que la apertura para el dedo quede arriba (consulte la ilustración superior). Esto impedirá que la mucosidad aspirada penetre en otras piezas además del depósito de recogida.

7. Coloque la boquilla en la entrada de uno de los orificios nasales del bebé. (no dentro del orificio nasal). Aplique el aspirador 4 veces durante 3 segundos en cada orificio.
8. Cuando haya finalizado el tratamiento, apague el compresor y desconecte el dispositivo de la toma de corriente.
9. Desconecte el aspirador del tubo de aire y desmóntelo en 3 piezas, tal y como se muestra en “Conozca su unidad”; límpielo y desinfectelo según se indica en la sección que figura a continuación.

Limpeza y desinfección diarias

Limpeza

Limpe las piezas después de cada uso para eliminar los restos de medicación o mucosidad. Esto evitará que la nebulización o aspiración sean ineficaces y reducirá el riesgo de infección. No utilice cepillos ni objetos puntiagudos para la limpieza.

- Piezas lavables: **kit nebulizador, mascarilla para bebés (PVC), aspirador nasal, boquilla**

Lávalas con agua caliente y un detergente neutro y suave. Enjuáguelos bien con agua del grifo caliente y limpia, elimine el exceso de agua dando leves golpecitos y déjelos secar en un lugar también limpio. Es aconsejable que sustituya el kit nebulizador o el aspirador nasal DuoBaby tras 100 - 120 tratamientos o tras 20 ciclos de hervido.

- Piezas no lavables: **compresor, tubo de aire (PVC)**

En primer lugar, asegúrese de que el enchufe está desconectado de la toma de corriente. Límpielo con un paño suave humedecido con agua o con detergente neutro y suave.

Filtro de aire

El filtro de aire no debe lavarse ni mojarse. Consulte la sección “Cambio del filtro de aire”.

Desinfección

Desinfecte siempre las piezas tras realizar el último tratamiento del día. Si las piezas estuviesen muy manchadas, sustitúyalas por otras nuevas. Para seleccionar un método de desinfección, consulte la tabla que encontrará a continuación.

Método de desinfección	Piezas	Boquilla	Aspirador nasal	Kit nebulizador	Mascarilla para bebés**	Tubo de aire	Filtro de aire
	Materiales	PP	PP	PP	Mascarilla: PVC (sin ftalatos)	PVC (sin ftalato)	
A Consulte las notas a continuación	Etanol desinfectante	○	○	○	○	X	X
	Hipoclorito de sodio	○	○	○	○	X	X
	Milton*						
	Amonio cuaternario	○	○	○	○	X	X
	Osvan*						
	Clorhexidina	○	○	○	○	X	X
	Hibitane*						
	Tensioactivo anfótero	○	○	○	○	X	X
Tego*							
B	Ebullición	○	○	○	X	X	X

* Ejemplo de desinfectante disponible en comercios.

** Banda elástica (sin látex). No desinfecte.

Notas:

- Utilice un desinfectante disponible en comercios. Siga las instrucciones del fabricante del desinfectante.
- No limpie nunca con benceno, disolvente ni productos químicos inflamables.
- Después de lavar el kit nebulizador y/o el aspirador nasal con el desinfectante, enjuáguelo con agua limpia caliente y séquelo bien antes de proceder a su utilización.
- Las piezas aplicables pueden hervirse entre 15 y 20 minutos.
- Después de hervirlas, retírelas del agua con cuidado, agítelas para eliminar el exceso de agua y deje que se sequen al aire en un entorno limpio.

Eliminación de la condensación del tubo de aire

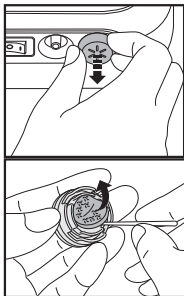
Si queda humedad en el tubo de aire, asegúrese de seguir el procedimiento descrito a continuación.

- Asegúrese de que el tubo de aire está conectado al conector de aire del compresor.
- Desconecte el tubo de aire del kit nebulizador o del aspirador nasal.
- Encienda el compresor y bombee aire a través del tubo de aire para expulsar la humedad.

Cambio del filtro de aire

Si el color del filtro de aire cambia o si lo ha utilizado durante más de 70 aplicaciones, sustitúyalo por uno nuevo. (consulte Otras piezas de recambio/opcionales).

1. Retire la cubierta del filtro de aire tal y como se muestra en la ilustración.
2. Retire el antiguo filtro de aire con un objeto puntiagudo, como, por ejemplo, un palillo de dientes, e introduzca el nuevo filtro de aire.
3. Vuelva a colocar la cubierta del filtro de aire en su lugar.



Notas:

- Utilice exclusivamente filtros de aire OMRON diseñados para este dispositivo. No utilizar sin filtro.
- No intente lavar ni limpiar el filtro. Si el filtro se humedece, sustitúyalo. Los filtros de aire empapados pueden causar obstrucciones y pueden aumentar el riesgo de infección.
- Los filtros de aire no tienen orientación.
- Compruebe que los filtros de aire estén limpios y sin polvo antes de introducirlos.

Resolución de problemas en: la unidad principal, el kit nebulizador y el aspirador nasal

Si el dispositivo presenta fallos de funcionamiento antes o durante el uso, compruebe los elementos siguientes.

Problema	Causa	Remedio
Al girar el botón de encendido, no pasa nada.	¿Está el enchufe conectado a una toma de corriente?	Compruebe que el enchufe está conectado a una toma de corriente. Desconecte y vuelva a conectar el enchufe, si es necesario.
La nebulización/ aspiración es nula o baja con el dispositivo encendido.	¿Hay suficiente medicación en el depósito de medicación? (sólo kit nebulizador)	Agregue la cantidad correcta de medicación al depósito de medicación.
	¿Falta el cabezal vaporizador o no está bien montado? (sólo kit nebulizador)	Coloque el cabezal vaporizador correctamente.
	¿Están el kit nebulizador o el aspirador nasal bien montados?	Monte el kit nebulizador o el aspirador nasal correctamente.
	¿Está la boquilla del kit nebulizador o del aspirador obstruida?	Asegúrese de que la boquilla está libre de obstrucciones; no pellizque la boquilla.
	¿Están el kit nebulizador o el aspirador nasal demasiado inclinados?	Asegúrese de que el kit nebulizador no está inclinado más de 60 grados o de que el aspirador está en posición erguida.
	¿Está el tubo de aire conectado correctamente?	Asegúrese de que el tubo de aire está correctamente conectado al compresor y al kit nebulizador o al aspirador nasal.
	¿Está el tubo de aire doblado, obstruido o dañado?	Asegúrese de que el tubo de aire no presenta dobleces o de que no está dañado ni obstruido.
	¿Está sucio el filtro de aire?	Sustituya el filtro de aire por uno nuevo.
El compresor hace un ruido inusualmente alto.	¿Está colocada la cubierta del filtro de aire correctamente?	Coloque la cubierta del filtro de aire correctamente.
El compresor está muy caliente.	El compresor no está lo suficientemente ventilado.	No cubra el compresor cuando esté en funcionamiento.
		No bloquee las ranuras de ventilación.
		No utilice el dispositivo en entornos con una temperatura superior a los 40 °C.
El compresor deja de funcionar de forma repentina.	El interruptor térmico ha apagado el dispositivo debido a un sobrecalentamiento	Consulte la nota a continuación.

Nota:

No intente reparar el dispositivo. No abra ni manipule el dispositivo. Ninguna de las piezas del dispositivo es apta para reparación por parte del usuario. Lleve el dispositivo a un establecimiento o distribuidor OMRON autorizado.

Le rogamos que informe al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido sobre cualquier incidente grave que se haya producido en relación con este dispositivo.

Datos técnicos

Descripción del producto:	Nebulizador compresor con aspirador nasal
Modelo (código Intl.):	DuoBaby (NE-C301-E)
Tensión:	230 V ~ 50 Hz
Consumo de energía:	140 VA
Temperatura/Humedad/ Presión atmosférica de funcionamiento:	de +10 °C a +40 °C/de 10 % a 95 % HR/ de 690 a 1060 hPa
Temperatura/humedad/ presión atmosférica de conservación y transporte:	de -20 °C a +70 °C/de 5 % a 95 % HR/ de 690 a 1060 hPa
Peso:	Aprox. 1,7 kg (sólo el compresor)
Dimensiones:	Aprox. 170 (an.) × 280 (la.) × 105,5 (al.) mm
Contenido:	Compresor, kit nebulizador, tubo de aire, boquilla, mascarilla para bebés, aspirador nasal, manual de instrucciones.



= Equipo clase II



= Partes en contacto de tipo BF



= Apagado



Consulte las instrucciones para su utilización



IP21 = Acceso protegido



= Encendido



Corriente alterna



= Número de serie



= Dispositivo médico



= Fecha de producción

CE 0051

Kit nebulizador

Cantidades de medicación adecuadas:

1 ml mínimo - 12 ml máximo

Sonido:

Nivel de ruido (a 1 m de distancia) 63 dB

Nebulizador Vías respiratorias altas	Nebulizador Vías respiratorias bajas
--------------------------------------	--------------------------------------

Tamaño de las partícula (MMAD*):
Tasa de nebulización (por pérdida de peso):

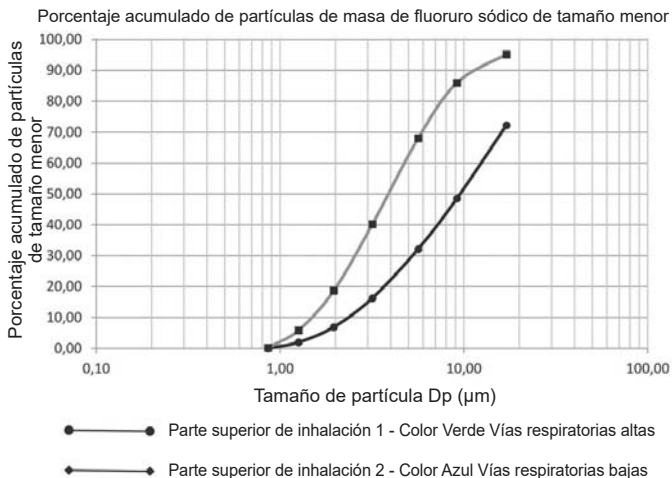
Approx. 9 µm	Approx. 4 µm
Approx. 0.4 ml/min	Approx. 0.2 ml/min

Salida de aerosol (3 ml, 1 % NaF):
Tasa de salida de aerosol (1 % NaF):

Approx. 0.54 ml	Approx. 0.50 ml
Approx. 0.16 ml/min	Approx. 0.12 ml/min

*MMAD = Mass Median Aerodynamic Diameter

Resultados de medidas en impactador de cascada para el tamaño de partícula



Aspirador nasal

Presión de aspiración:	mínima -0,15 bar - máxima -0,2 bar
Flujo de aire:	aprox. 4 l/min
Volumen de llenado máximo del depósito de recogida:	7 ml

Notas generales:

- Especificaciones sujetas a modificaciones técnicas sin previo aviso.
- Es posible que el dispositivo no funcione si la temperatura y el voltaje son distintos a los mencionados en las especificaciones.
- El dispositivo cumple las disposiciones del estándar europeo EN13544-1:2007+A1:2009: Equipos de terapia respiratoria - Parte 1: Sistemas de nebulización y sus componentes.
- El rendimiento podría cambiar dependiendo de la medicación, especialmente con suspensiones o con medicación de gran viscosidad. Consulte la hoja de datos del proveedor de la medicación para obtener más detalles.
- La clasificación IP se refiere a los grados de protección proporcionados por contenedores de acuerdo con la norma IEC 60529. El compresor está protegido frente a la entrada de objetos sólidos extraños de 12,5 mm de diámetro o más, como, por ejemplo, los dedos, y frente a la entrada de gotas de agua en dirección vertical que puedan causar problemas en el funcionamiento habitual.
- Visite la página de OMRON HEALTHCARE EUROPE para obtener información actualizada. URL: www.omron-healthcare.com

Garantía

Gracias por adquirir un producto OMRON. Este producto se ha fabricado con gran esmero y utilizando materiales de alta calidad. Está diseñado para proporcionarle un alto grado de confort, siempre que se manipule de forma correcta y se conserve según las indicaciones del manual de instrucciones.

Este producto tiene la garantía de OMRON durante 3 años a partir de la fecha de compra. La fabricación, la mano de obra y los materiales de este producto están garantizados por OMRON. Durante el periodo de garantía, OMRON se hará cargo de reparar o sustituir el producto defectuoso o cualquier pieza defectuosa sin coste alguno, ni de piezas ni de mano de obra.

La garantía no cubre lo siguiente:

- Gastos y riesgos del transporte.
- Gastos de reparación y defectos ocasionados durante una reparación realizada por personas no autorizadas.
- Revisiones periódicas y mantenimiento.
- Las averías o el desgaste de las piezas opcionales y otros accesorios que no sean el dispositivo principal, a menos que se haya indicado de forma explícita en la garantía.
- Gastos originados del rechazo a una reclamación (estos se cobrarán).
- Daños de cualquier tipo, incluidos los daños personales causados de forma accidental por un uso inadecuado. Si es necesario solicitar un servicio como parte de la garantía, acuda al establecimiento donde adquirió el producto o al distribuidor OMRON autorizado. Para obtener la dirección, consulte el embalaje/la documentación del producto o acuda a un establecimiento especializado.

Si tiene problemas para encontrar el servicio de atención al cliente de OMRON, póngase en contacto con nosotros para obtener más información.

Las reparaciones o sustituciones realizadas bajo la garantía no supondrán ninguna extensión o renovación del periodo de garantía.

La garantía sólo será aplicable si el producto se devuelve completo junto con la factura original o el recibo proporcionado al cliente por el establecimiento. OMRON se reserva el derecho de no cumplir con la prestación de la garantía si la información indicada no es lo suficientemente clara.

	3A HEALTH CARE S.r.l. Via Marziale Cerutti, 90F/G 25017 Lonato del Garda (BS) Italia
Distribuidor	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, PAÍSES BAJOS www.omron-healthcare.com
Empresas filiales	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Konrad-Zuse-Ring 28, 68163 Mannheim, ALEMANIA www.omron-healthcare.com
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS 3, Parvis de la Gare, 94130 Nogent-sur-Marne, FRANCIA www.omron-healthcare.com